

Die Theologische und Religionswissenschaftliche Fakultät der Universität Zürich
trauert um

Dr. Konrad Haldimann

verstorben am 7. März 2024 im Alter von 67 Jahren.

Konrad Haldimann wirkte an unserer Fakultät zunächst als Assistent im Fach Neues Testament und von 2007 bis 2021 als Sprachlehrer für Griechisch und Latein. Seine Arbeit zeichnete sich durch philologische Gründlichkeit und theologische Reflexion aus. Gegenüber seinen Studierenden zeigte sich Konrad Haldimann als in höchstem Mass engagierter und entgegenkommender Lehrer, der keinen Aufwand für Hilfestellungen scheute, wo immer sie gefragt oder nötig waren. Des Weiteren engagierte sich Konrad Haldimann für die Übersetzung der Zürcher Bibel, zunächst von 1995 bis 2007 für das Neue Testament, dann von 2009 bis 2019 für die deuterokanonischen Schriften des Alten Testaments. Seiner Sorgfalt ist es mit zu verdanken, dass die Zürcher Bibel heute als eine der philologisch zuverlässigsten Übersetzungen der Bibel ins Deutsche gelten darf. Konrad Haldimann wird der Fakultät in seiner ruhigen, besonnenen und freundlichen Art in Erinnerung bleiben.

Prof. Dr. Dorothea Lüddeckens, Dekanin

Prof. Dr. Konrad Schmid, Vorsteher des Theologischen Seminars

Die Abdankung findet statt am Dienstag, 16. April 2024, um 14.00 Uhr in der Kirche St. Peter in Zürich.